



Mildred A. Ordyna

August 13, 1928 - August 20, 2011

Mrs. Mildred A. "Mimi" (Duda) Ordyna, 83, of 37 Richmond St. Adams, died Saturday morning, August 20, 2011, at her home.

She was born in Adams on August 13, 1928, a daughter of the late Frank and Agnes (Jelen) Duda. She attended Adams schools, and graduated from the former Adams High School.

Mrs. Duda worked as a secretary at General Electric Co. in Pittsfield for over 30 years, until retiring in 1988.

She was a communicant of the Parish of Pope John Paul the Great, Adams, and had been a communicant of St. Stanislaus Kostka Church, Adams. She was a member of St. Michael's Society, the Adams Senior Citizens, and the General Electric Quarter Century and Pensioner's Clubs. She had been a member of the former Adams Drum Corps many years ago.

Mrs. Ordyna worked as a Polish - English translator with several famous polka bands, including Happy Louie, Al Coco and Frankie G., for many years, translating poems and lyrics from English to Polish and vice-versa, and wrote the "Green Grass Polka". Several of her poems are included in the archives at the Vatican and Kennedy Libraries.

She enjoyed knitting and dancing, and especially spending time with her grandchildren. She also enjoyed spending summers at her daughter's horse farm in Ohio.

She is survived by her husband of 60 years, Joseph C. Ordyna, whom she married on August 11, 1951;

2 daughters, Diane Donaghey and her husband, Edgar, of Cleveland, Ohio; and Christine Girgenti of Adams;

3 grandchildren, Aaron Girgenti of Adams; and Alicia and Ashley Girgenti, both of Boston, MA; and many nieces, nephews, grandnieces and grandnephews.

She was predeceased by her son-in-law, Alfio Girgenti; a sister, Helen Adamczyk, and 4 brothers, Joseph, Theodore, Stanley and Edward Duda.

The funeral will be held on Tuesday, August 23rd, at 9:00 AM from the PACIOREK FUNERAL HOME, 13 Hoosac St. Adams, followed by a Liturgy of Christian Burial at 10:00 AM in the Parish Church of Pope John Paul the Great, Adams, celebrated by Rev. Daniel J. Boyle, Pastor.

Burial will follow in St. Stanislaus Kostka Cemetery, Adams.

Calling hours are Monday from 4 to 7 PM at the funeral home.

Memorial donations may be made to the VNA & Hospice of Northern Berkshire, or to the Alzheimer's Association, through the funeral home.

To leave a message of condolence, or for directions, please go online to www.apsfuneralhome.com